

---

## ÍNDICES

---



## «LÍNGUAS E LITERATURAS»

II Série

### ÍNDICE TEMÁTICO

Vols. I-XII, 1984-1995

- A., Ruben - X, 133  
A Compleat Account - VII, 211  
Adjectivo em português - VI, 43  
Afasia - IX, 61  
«Afinidades» (Revista) - XII, 371  
Agora (advérbio) - V-1, 119  
Albano, Martins - IX, 273  
Alfonso X, o Sábio - X, 109  
Amaral, Domingos Monteiro Albuquerque e (séc. XII) - XII, 431  
Americana, literatura - IV, 151; VII, 165; VII, 225; VIII, 241, 251  
Anáfora temporal em português - II, 277  
Anáfora - IV, 137  
Análise contrastiva - III, 115  
Andrade, Carlos Drumond de - XII, 423  
Andrade, Eugénio de - XI, 365  
Anghiera, Pedro Mártil - XI, 191  
Fr. António de Santa Bárbara - IV, 43  
Argumentação (linguística) - V-1, 119; IX, 7  
Aristófanes - III, 127  
Articulação linguística - XI, 131  
Arturiana, literatura - I, 195  
Aspecto (linguística) - XII, 55  
Atenas - VI, 171  
  
Baierl, Helmut - VI, 227  
Batalha do Salado - X, 63  
Beauvoir, Simone de - III, 243  
Bezerra, Lima - V-2, 517  
Bonaval, Bernal de - II, 105  
Branco, Camilo Castelo - IX, 119; XI, 215  
Brandão, Raúl - XII, 233  
  
Brecht, Bertolt - VI, 227  
Broch, Hermann - IX, 335  
Buddenbrook, Gerda - VIII, 375  
  
Ca - XII, 149  
Camilo - IX, 119  
Cantiga de escárnio - III, 153  
Cardim, Luís - IV, 279; VII, 211  
Casamento - I, 133  
Castelhano - V-1, 157; VI, 263  
Castro, Eugénio de - VIII, 63  
Castro, Inês de - VII, 103; VIII, 7  
Catalão - V-1, 157; VI, 263  
Catecismo peninsular (séc. XVI) - I, 263  
Césaire, Aimé - V-2, 375  
Césaire, Ina - V-2, 375  
Chanson de Guillaume - V-1, 277  
Chanson de geste - V-1, 277  
Chénier, André - X, 163  
Cícero no Humanismo - II, 7, 29  
Clare, John - V-1, 203  
Clarke, Austin - VII, 137  
Coerência (linguística) - V-1, 7  
Comédia grega - III, 127  
Computador em linguística - VI, 117  
Configuração linguística - I, 237  
Conjuntivo em português - I, 237  
Consecutivas (pragmática) - XI, 7  
Cordel, literatura de - XII, 245  
Criança (expressão) - II, 251; III, 69; III, 231; IV, 75, 93; XI, 99  
Criança (ortografia) - XI, 115

## ÍNDICE TEMÁTICO

- De (preposição) - V-1, 19  
Defoe, Daniel - VI, 189  
Deixis - II, 277; V-1, 119; XII, 75  
Devoção (séc. XVIII) - IX, 349  
Dickinson, Emily - V-2, 355  
Discurso linguístico - IX, 7  
Dislexia - III, 69  
Disortografia - III, 69; IX, 61  
Dizer - XI, 65  
D. Duarte (Rei) - I, 133
- Eliot, T.S. - VI, 207  
Enunciado - III, 53  
Erasmo, Desidério - IV, 7  
Eschenbach, Wolfram - IX, 83  
Extravagantes (séc. XVIII) - IX, 319
- Faculdade de Letras do Porto - IV, 279;  
VI, 135; VII, 237; X, 199  
Fado de Coimbra - VIII, 47  
Falar - XI, 65  
Feijó, António - I, 277  
Ferreira, Vergílio - III, 7  
Ficção literária - X, 55  
Filosofia das Luzes - IX, 325  
Fitzgerald, F. Scott - IV, 151; VIII, 241  
Flaubert, Gustave - VIII, 63  
Formação de palavras - III, 31  
Francesa (literatura; séc. XVIII) - V-2, 413;  
IX, 319  
Franciscanismo - I, 11  
«Fuero Real» - XII, 149
- Garcilaso de la Vega - II, 47  
Geisers, Christoph - XII, 287  
Género literário - VIII, 349  
Genet, Jean - IV, 213  
Genitivo em português - V-1, 19  
Gide, André - V-2, 549  
Gil Vicente - I, 209  
Glissant, Edouard - VIII, 135  
Graal - I, 195  
Gramática (ensino) - III, 95; VI, 59  
Gramática latina (séc. XVI) - XII, 159  
Gray, Dorian - 317  
Grécia (democracia) - VI, 171  
Green, Julein - IV, 333  
Grilo, João - XII, 245
- Hemingway, Ernst - XI, 271, 281  
Herculano, Alexandre - IX, 97  
Heterogeneidade (linguística) - VIII, 261  
Humanismo - II, 7, 29  
Hutchinson, Anne - VII, 225
- Illuminismo - V-2, 517; IX, 325  
Imperativo em português - I, 237  
Inglês (ensino) - VII, 237; XII, 135, 441  
Ionesco - I, 227  
Irlandesa, literatura - VII, 137  
Ironia - II, 295  
Italiano - VIII, 305
- James, Henry - XI, 281  
Jonson, Ben - XII, 301  
Junqueiro, Guerra - XII, 221
- Kavanagh, Patrick - V-1, 237  
Kleist, Heinrich Von - X, 181  
Kriemhild - XI, 181
- Lenda de Gaia - V-2, 483  
Liberalismo - IV, 43  
Língua estrangeira - III, 95; VI, 59; VI, 135  
Linguagem oral e escrita - II, 251; III, 231;  
IV, 93; V-1, 157, 259; VI, 263; VII, 197;  
VIII, 305; XII, 105, 121  
Línguas de especialidade - IV, 115  
Línguas (ensino) - III, 115; VII, 237  
Linguística (ensino) - XI, 349  
Linguística aplicada - VI, 117  
Linguística e informática - VI, 117  
Literatura e teologia - XII, 359  
Locke, John - II, 333  
Lopes, Óscar - XII  
Lopes-Graça, Fernando - IX, 227  
Lupasco - I, 227
- Maeterlinck, Maurice - X, 187  
Mann, Thomas - IX, 227  
Soror Maria do Céu - IX, 299  
Mas (conjunção) - V-1, 269  
Matemática (séc. XV-XVI) - II, 133  
Mémoires d'Adrien - V-2, 555  
Menina e Moça - VII, 7

## ÍNDICE TEMÁTICO

- Mesnier, J.R. - VIII, 159  
Metáfora - IX, 209  
Minne - I, 195  
Miranda, Francisco Sá de - II, 47  
Monólogo - V-2, 471  
Morfemas contrastivos - V-1, 101, 269
- Narrativa medieval - V-2, 483; X, 63  
Naturalismo - IX, 119  
Neerlandês - II, 349; V-1, 285; VI, 151;  
VII, 247; VIII, 337  
Negreiros, Almada - IV, 341  
Nibelungen - XI, 369  
Nibelungenlied - XI, 181  
Nobre, António - IX, 139
- Orpheu - X, 119  
Ortografia da criança - XI, 115  
Oster, Pierre - IX, 199
- Paródia - VIII, 159  
Partículas modais - V-1, 137; VII, 175  
Parzival - I, 195; IX, 83  
Fr. Pedro de Santa Maria - I, 263  
Perguntas (pragmática) - X, 7  
Péret, Benjamin - V-2, 433  
Pessoa, Fernando - XI, 247  
Plath, Sylvia - IV, 173  
Poesia - IV, 301; XII, 75  
Poesia alemã medieval - XI, 181, 369  
Poesia francesa (séc. XVIII) - V-2, 413;  
IX, 325  
Poesia galego-portuguesa - II, 105; III, 153;  
X, 93  
Poesia inglesa (séc. XIX) - XI, 291  
Poesia moderna - VI, 227  
Poeta (séc. XIII-XV) - X, 93  
Poética - VIII, 79, 135, 389; IX, 173  
Pope, Alexander - IV, 301; VIII, 389  
Porém (conjunção) - V-1, 101  
Porto e o liberalismo - IV, 43  
Português (língua) - VI, 157; VI, 151, 263;  
VII, 247; VIII, 305; X, 195; XII, 25  
Pound, Ezra - X, 145  
Pottier, Bernard - XI, 147  
«Porque» - XII, 149
- Pragmática (Linguística) - II, 213, 343;  
III, 53; VIII, 261; IX, 7; XI, 7  
Pragmática das perguntas - X, 7  
Pregação - IV, 43  
Present perfective - XI, 305  
Presentificação (no romance) - XII, 275  
Pretérito perfeito - XI, 305  
Primeira Partida - X, 109  
Prosa e poesia (séc. XIX) - IV, 231  
Prufrock, J. Alfred - IV, 199  
Pseudo-relativas - XII, 25  
Publicidade (discurso) - II, 343
- Queirós, Eça de - XI, 229; XII, 91
- Referência linguística - IV, 137; XII, 55  
Régio, José - VIII, 79, 103  
Ribeiro, Bernardim - VII, 7  
Renascimento - II, 7, 29  
Riso - XII, 301  
Romance gótico - IX, 319  
Romance histórico - IX, 97; XII, 189  
Romance (séc. XX) - XII, 275  
Rossetti, Dante Gabriel - V-2, 313  
Rousseau em Portugal - XII, 395  
Roussel, Raymond - VIII, 353
- S. Jerónimo, Ordem - I, 11  
Sarraute, Nathalie - III, 249  
Sátira - II, 295; III, 153; VIII, 159  
Scarron II, J.R.M. - VIII, 159  
Scarron, Paul - VIII, 159  
Segalen, Victor - III, 199  
Segunda Partida - X, 109  
Semântica - II, 213; V-1, 19; VI, 9, 43  
Sena, Jorge de - IX, 309  
Shakespeare - III, 211  
Shelley, Mary - II, 321, 333  
Siegfried - XI, 181  
Sintaxe - II, 213; III, 31, 53; V-1, 7, 19; VI, 9;  
X, 25  
Sintagma nominal - X, 25  
Sófocles - VIII, 317  
Swift, Jonathan - II, 295  
Swinburne, A. C. - XII, 349

## *ÍNDICE TEMÁTICO*

- Teologia e literatura - XII, 359  
Teoria da linguagem - III, 7  
Teoria linguística - X, 55  
Texto - V-1, 7  
Tolkien, J.R.R. - V-1, 173  
Tordesilhas - XI, 191  
Tradução - V-1, 173; VIII, 337; IX, 209,  
                  227  
Tristão - IX, 227  
Trovador (séc. XIII-XV) - X, 93  
Universidade - X, 195  
Universidade e Renascimento - II, 29
- Fr. Vasco de Portugal - I, 11  
Verbo - III, 53; VI, 9; VII, 175  
Verso - IV, 75; VIII, 47; VIII, 353; IX, 139,  
                  273  
Soror Violante do Céu - IV, 351  
Vivien - V-1, 277  
Volmar - XII, 295  
Weil, Simone - VI, 275  
Welty, Eudora - VII, 165  
Wilde, Oscar - IV, 317  
Wit - I, 247  
Wolfram von Eschenbach - I, 195  
Yourcenar, Marguerite - V-2, 555

## ÍNDICE GERAL

### Literatura

JOHN GREENFIELD — <i>Überlegungen zur Alterität und Modernität der mittelhochdeutschen Dichtung</i> .....	7
ANA SOFIA LARANJINHA — <i>Artur, Gauvain e Keu. Representações da realeza em Chrétien de Troyes</i> .....	23
MARIA JOÃO PIRES — <i>Teologia e o poder da palavra: o desafio renascentista</i> .....	41
MARIA DE FÁTIMA VIEIRA — <i>Os jogos de significados e o significado dos jogos em Utopia, de Thomas More</i> .....	51
JORGE A. OSÓRIO — <i>Algumas reflexões sobre o ‘Preâmbulo’ de «Menina e Moça»</i> .....	65
JOAQUIM FONSECA — <i>O discurso de Corte na Aldeia de Rodrigues Lobo — O Diálogo I</i> .....	87
MARIA JOÃO PIRES — <i>Intertextualidade e poder na poesia de Christina Rossetti</i> .....	147
FILOMENA VASCONCELOS — <i>Imagens de coerência precária: dimensões de ruptura na escrita do monólogo dramático de W. de La Mare</i> .....	157
CARLOS AZEVEDO — <i>Estratégias de Poder: militância intelectual e re-possessão de texto em For Whom the Bell Tolls</i> .....	173
ANTÓNIO FERREIRA DE BRITO — <i>Originellité et Originalité dans la poétique de Salah Stétié</i> .....	183
MARIA JOÃO REYNAUD — <i>Um texto a duas vozes. Jesus Cristo em Lisboa, de Raul Brandão e Teixeira de Pascoaes</i> .....	191

LUIΣ ADRIANO CARLOS — <i>Fenomenologia da expressão literária. Clássico e barroco em Jorge de Sena</i> .....	207
MARIA DE FÁTIMA MARINHO — <i>O sentido da história em Mário de Carvalho</i> .....	257
GUALTER CUNHA — “ <i>A Música do Mundo</i> ”: modos da criação poética em <i>O Barco Vazio</i> , de João Miguel Fernandes Jorge .....	269
CLARA MARIA SARMENTO — <i>Billy Budd, Sailor de Herman Melville: “A reescrita melvilliana da tragédia”</i> .....	289
ARIE POS — <i>Literatura portuguesa traduzida para o Neerlandês</i> ....	303
 <b>Linguística</b>	
MÁRIO VILELA — <i>A metáfora na instauração da linguagem: teoria e aplicação</i> .....	317
MARIA DA GRAÇA L. CASTRO PINTO — <i>O estudo nacional de literacia: do recado que encerra às políticas de intervenção que evoca</i> .....	357
JOÃO VELOSO — <i>Elementos para uma reavaliação da importância da distintividade como conceito linguístico</i> .....	407
SÉRGIO MATOS — <i>Aspectos da semântica e pragmática do imperfeito do indicativo</i> .....	435
ANA MARIA SALDANHA DIAS FERREIRA — <i>Experiência em L.E. dentro de um quadro de pedagogia integrada</i> .....	475
 <b>Recensões</b> .....	489
 <b>Summaries</b> .....	501
 <b>Notícias</b> .....	511
 <b>Dissertações</b> .....	517
 <b>Índices</b> .....	543